



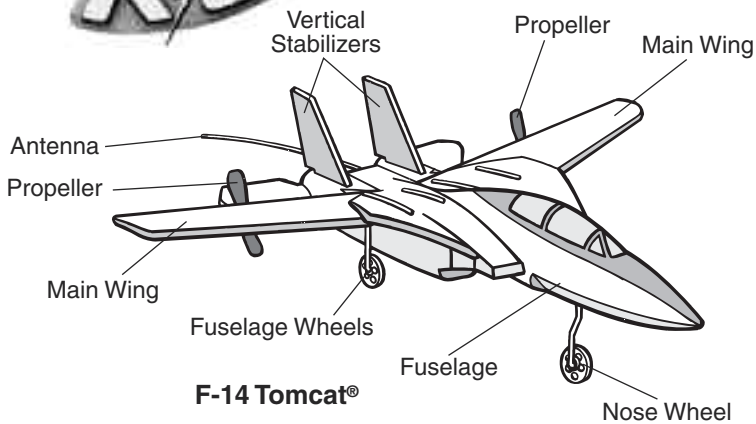
F-14 TOMCAT®

REPLICA SERIES

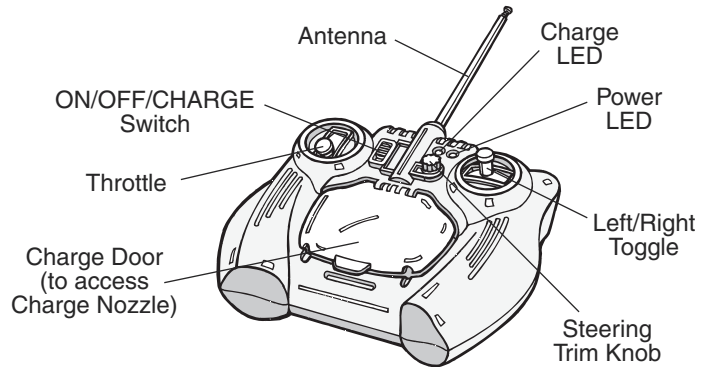
INSTRUCTION GUIDE

10-12 YRS
ADVANCED

NORTHROP GRUMMAN



F-14 Tomcat®



Controller/Charger

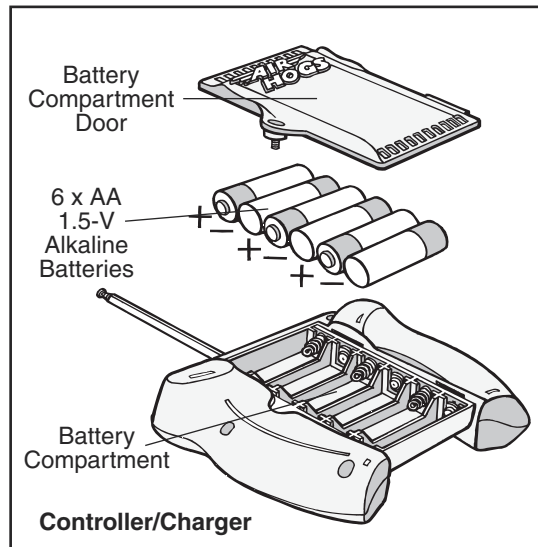
Contents:

- 1 x Air Hogs® F-14 Tomcat®
- 1 x Remote Control/Charger, 1 x Instruction Guide
- 3 x Landing Gear, 2 X Spare Props

The Air Hogs® F-14 Tomcat® is a revolutionary radio controlled jet that is a true backyard flyer. You can hand toss or take off from the ground using the landing gear. The F-14 Tomcat® uses digital proportional control which provides hobby like flight performance.

CONTROLLER/CHARGER BATTERY INSTALLATION

1. Open the battery door with a screwdriver.
2. If used batteries are present, remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery.
3. Install new batteries as shown in the polarity diagram (+/-) inside the battery compartment.
4. Replace battery door securely.
5. Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal.



Controller/Charger

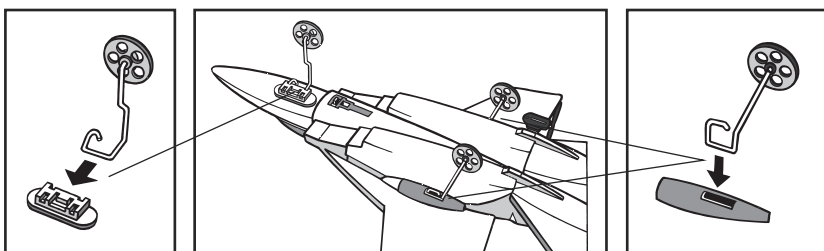
IMPORTANT TIP: TURN YOUR CONTROLLER ON TO ENSURE THAT THE BATTERIES ARE INSTALLED PROPERLY. THE RED LED LIGHT ON THE FRONT OF THE CONTROLLER SHOULD TURN RED.

After each flight, store the jet in the package to prevent damage.

Your F-14 Tomcat® jet has a preinstalled rechargeable battery in the jet's fuselage.

Because the Controller's AA batteries are used for 2 functions – charging and controlling, they will need to be replaced every so often.

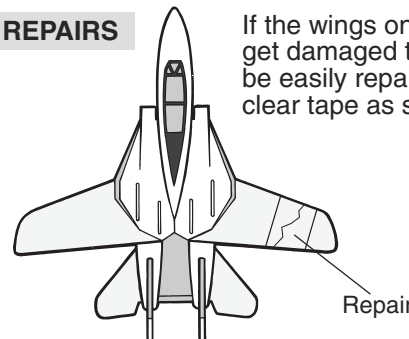
ADDING WHEELS TO THE F-14 TOMCAT®



Attach the front and rear wheels to the jet as shown. The wires on the wheels slide into the slots on the jet and clip into place.

REPAIRS

If the wings on your jet get damaged they can be easily repaired with clear tape as shown.



CHARGING YOUR F-14 TOMCAT®

Important Charging Information:

- Before taking your initial flight, charge the jet for a complete charge cycle on your charger.
 - Depending upon the length of future play, you will not need to complete a full charge before each flight.
- NOTE:** A shortened charge results in a shorter playtime (may take up to 30-40 minutes to fully charge).

1. Push the ON/OFF switch on the bottom of the jet to the **LEFT** to turn the jet **OFF**.

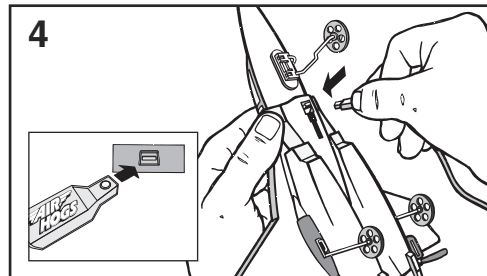


2. Set the controller/charger switch to **OFF**.



3. Flip the charge door open to reveal the charge nozzle.

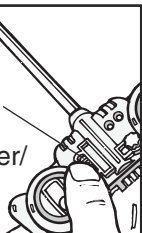
4. Carefully push the charge nozzle all the way into the jet's charge port located on the bottom of the jet.



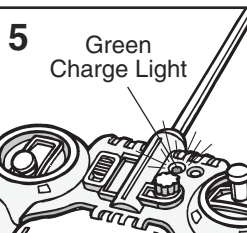
- 5
ON / OFF / CHARGE



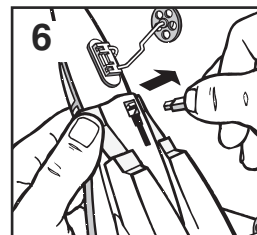
Set the controller/charger switch to **CHARGE**.



5. During the charging process, the green charge light will turn **ON**. When the jet is completely charged, the green charging light will turn **OFF**.



6. Remove charge nozzle gently from the jet's charge port. Store charge nozzle and close the charge door.

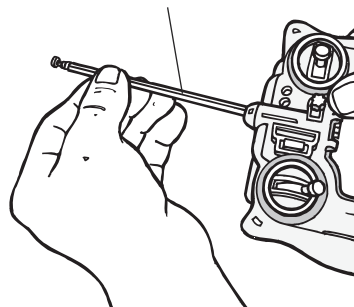


PRE-FLIGHT ENVIRONMENT CHECK

- 1. Location** – Fly in a large wide open, grassy location that is free of buildings, trees, overhead wires, and other obstructions. Do not fly near people or animals.
- 2. Weather** – Fly on mild, sunny days. Do not fly in electrical storms, rain, sleet, snow or other adverse weather conditions. Do not fly if the temperature is below 7°C/45°F. In very cold temperatures, the jet will become fragile and the engine performance will decrease.
- 3. Wind Conditions** – Do not fly in strong winds. Strong winds may overpower the aircraft and make it difficult to control.

FLYING INSTRUCTIONS

- 1 Fully extend controller/charger antenna.

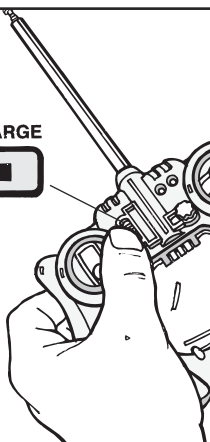


2

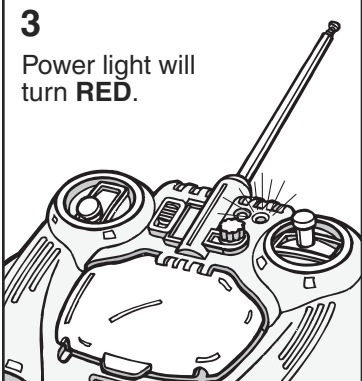
ON / OFF / CHARGE



Push the controller/charger switch to **ON**.



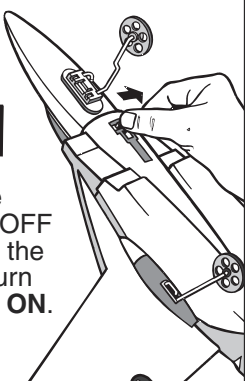
- 3 Power light will turn **RED**.



4



Push the jet's ON/OFF switch to the right to turn the jet to **ON**.



5

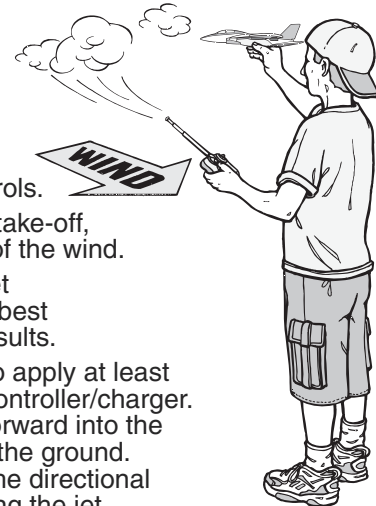
NOTE:

We recommend that you start flying by hand launching to get used to the controls.

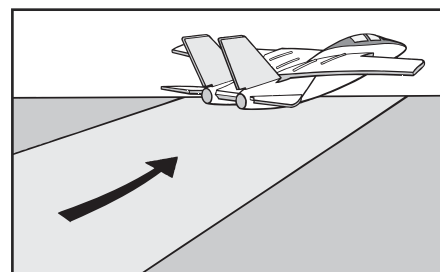
When preparing for take-off, check the direction of the wind.

Always launch the jet against the wind for best take-off and flight results.

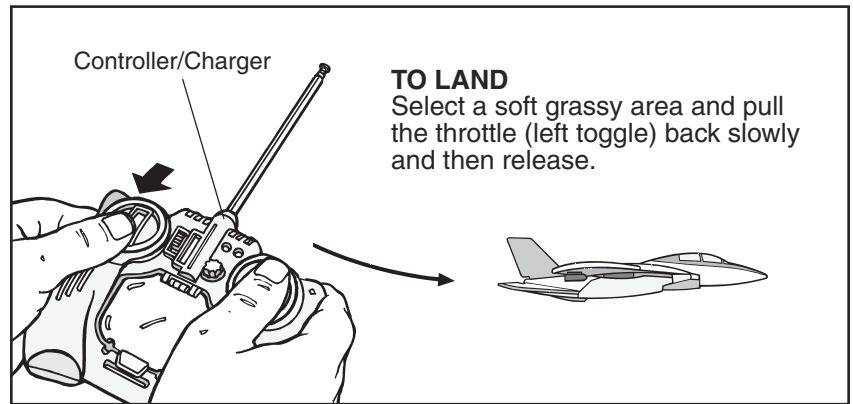
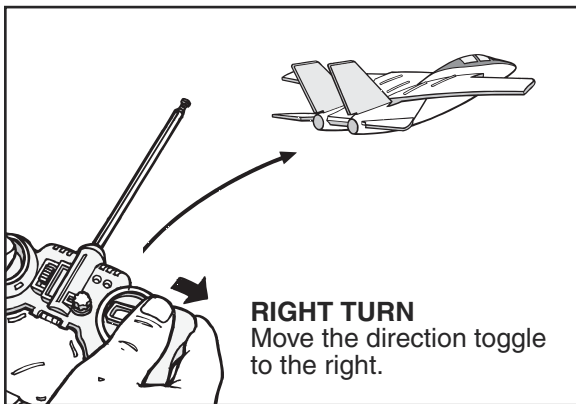
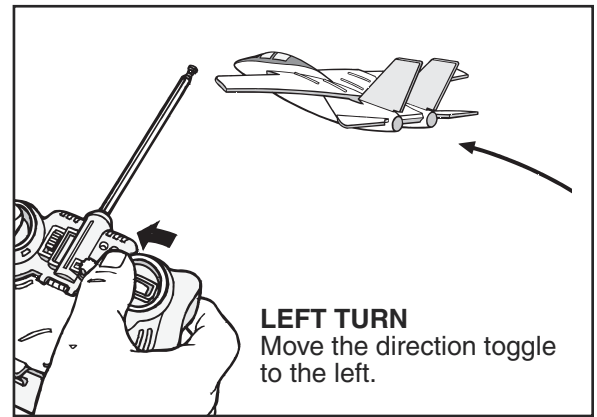
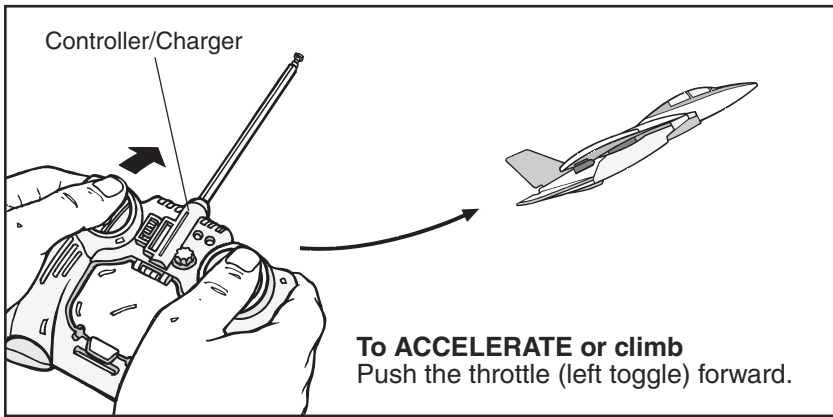
Use your left hand to apply at least half throttle on the controller/charger. Gently toss the jet forward into the wind and parallel to the ground. Refrain from using the directional toggle while launching the jet.



If you are taking off from the ground, make sure you are on a smooth paved surface, and put the throttle all the way forward for fast acceleration.

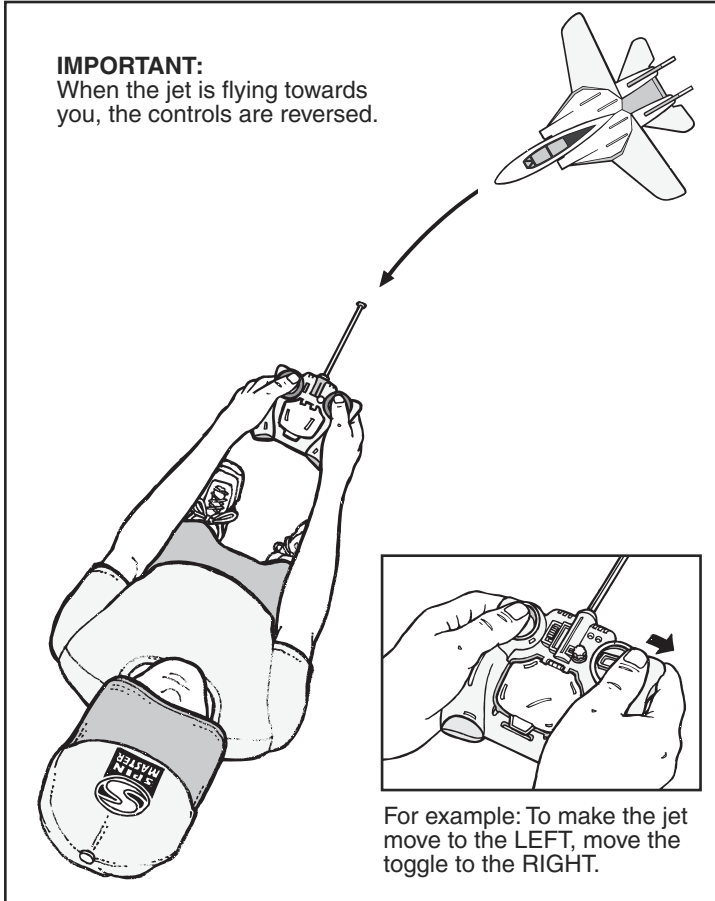


CONTROLLING JET FLIGHT



CONTROL REVERSAL

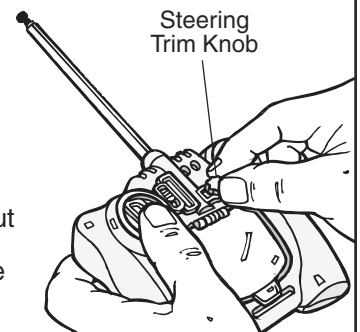
IMPORTANT:
When the jet is flying towards you, the controls are reversed.



FLIGHT ADJUSTMENTS



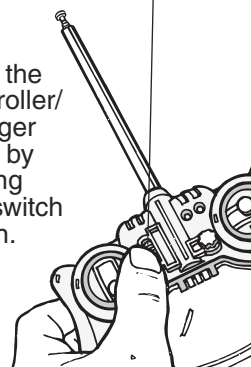
If you want to straighten out your flight path, turn the **Steering Trim Knob** to the left or right during flight.



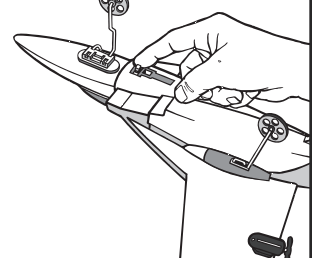
ONCE THE JET HAS LANDED



Turn the controller/charger **OFF** by pulling the switch down.

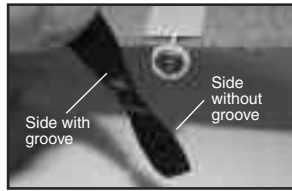


Turn jet **OFF** by pushing switch to the left.

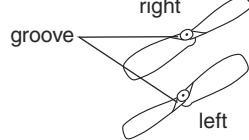


REPLACING THE PROPELLERS

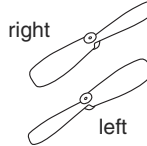
1. Remove the broken propeller as shown in photo.
2. Check the direction of the propeller before attaching a new one.



Side with groove facing outward.



Side without groove facing the motor.



⚠ CAUTION:
Sharp point on the motor shaft. The propeller must be replaced by an adult!

TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Green charge light is not on.	1. Charge Nozzle is not installed all the way.	1. Insert the Charge Nozzle all the way into the Charge port.
Engines will not start.	1. Jet is not fully charged. 2. Electric motor safety protection. 3. Electric battery safety protection.	1. Charge the jet following "CHARGING YOUR JET" instructions. 2. Turn jet OFF and back ON to reset. 3. If jet was left on for more than 15 minutes and not used, it automatically shuts off. To reset, turn jet OFF then ON again.
No Control.	1. No batteries in controller/charger or low battery power. 2. Jet antenna is not fully extended all the way. 3. Flight controller antenna not fully extended. 4. It is a windy day.	1. Replace the batteries in the controller/charger following the "BATTERY INSTALLATION" instructions. 2. Gently uncoil the jet's antenna all the way. 3. Extend the silver flight controller antenna all the way. 4. Do not fly on windy days. Wind may overpower your plane's engines and you will be unable to control the plane.
Jet turns in the wrong direction.	1. Jet is flying toward you and you have not reversed the way you use the throttle.	1. See the control reversal instruction section page 3.
Plane crashes frequently.	1. Windy Conditions.	1. Do not fly in strong winds. Strong winds may cause plane to crash causing engine damage.

NOTE: If normal function of the product is disturbed or interrupted, strong electro-magnetic interference may be causing the issue. To reset product, turn it completely off, then turn it back on. If normal operation does not resume, move

the product to another location and try again. To ensure normal performance, change the batteries, as low batteries may not allow full function.

IMPORTANT BATTERY INFORMATION

- Requires 6 x 1.5-V AA alkaline batteries (not included).
- Batteries are small objects.
- Replacement of batteries must be done by adults.
- Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment.
- Promptly remove dead batteries from the toy.

- Dispose of used batteries properly.
- Remove batteries for prolonged storage.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- DO NOT incinerate used batteries.
- DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode

- or leak.
- DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard).
- DO NOT use rechargeable batteries.
- DO NOT recharge non-rechargeable batteries.
- DO NOT short-circuit the supply terminals.

Your F-14 Tomcat® is equipped with a Lithium Polymer battery.

SPECIAL LIPO BATTERY INSTRUCTIONS:

- Never charge battery unattended.
- Charge battery in isolated area. Keep away from flammable materials.
- Do not expose to direct sunlight.
- There is a risk of the batteries exploding, overheating, or

- igniting. Do not disassemble, modify heat, or short circuit the batteries. Do not place them in fires or leave them in hot places.
- Do not drop or subject to strong impacts.
- Do not allow the batteries to get wet.
- Only charge the batteries with the specified Spin Master™ battery charger.

- Only use the batteries in the device specified by Spin Master™.
- Carefully read the instruction guide, and use the batteries correctly.
- In the unlikely event of leakage or explosion use sand or a chemical fire extinguisher for the battery.
- Batteries must be recycled or disposed of properly.

This product complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesirable operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio communications. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this toy does cause interference to radio or television reception (you can check this by turning the toy off and on while listening for the interference), one or more of the following measures may be useful: • Reorient or relocate the receiving antenna • Increase the separation between the toy and the radio or the TV • Consult the dealer or an experienced TV-radio technician for help. **NOTE:** Changes, adjustments or modifications to this unit, including but not limited to, replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) could result in a violation of FCC rules under part 15 and/or 95 and must be expressly approved by Spin Master Ltd. or they could void the user's authority to operate the equipment.

CANADIAN Class B statement: This class B digital apparatus meets all the requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

RSS-310 Statement: This Category II radio communication device complies with Industry Canada Standard RSS-310.

Carrier frequency: 27.145MHz Field strength: 79.4dBuV/m at 3m.

The antenna is not to be inserted into socket-outlets.

PRODUCT BATTERY REMOVAL INSTRUCTIONS: Internal battery is factory installed, product disassembly and battery removal must be performed by an adult. Do not use any tools for disassembly. Pulling, tearing, and deforming of the product during disassembly, while necessary, should be as limited as possible. Do not compress the product at any time. Ensure product is turned off. Find a point where the two body halves meet; the nose of the aircraft or where the wing meets the body. Start to peel the halves apart, separating them where they are glued together; remove any tape as necessary. Separate product body halves to expose internal electronics. To separate battery from product use scissors to cut a single battery wire, immediately wrap the cut wire end with tape to isolate it, repeat until all battery wires are cut and isolated. Dispose of battery in accordance with your local battery recycling or disposal laws.

NOTE: Opening of product and/or removal of battery will render product inoperative and voids manufacturer warranties, dispose of remaining product components in accordance with local laws.



Contains 1 x 3.7V LiPo battery pack. Batteries or battery packs must be recycled or disposed of properly. When this product has reached the end of its useful life it should not be disposed of with other household waste. The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations require it to be separately collected so that it can be treated using the best available recovery and recycling techniques. This will minimize the impact on the environment and human health from soil and water contamination by any hazardous substances, decrease the resources required to make new products and avoid using up landfill space. Please do your part by keeping this product out of the municipal waste stream! The "wheelie bin" symbol means that it should be collected as "waste electrical and electronic equipment". You can return an old product to your retailer when you buy a similar new one. For other options, please contact your local council.

SPIN MASTER LTD., 450 FRONT STREET WEST, TORONTO, ON M5V 1B6 CANADA
Customer Care: 1-800-622-8339 Fax: 416-364-8005
Email: customer-care@spinmaster.com
Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221, USA
Spin Master Toys Far East Limited, Rm #1113, 11/F, Chinachem Golden Plaza, 77 Mody Rd., Tsimsatsui E., Kowloon, HK

Imported into EU by:
SPIN MASTER INTERNATIONAL, S.A.R.L., 16 AVENUE PASTEUR, L-2310, LUXEMBOURG
www.spinmaster.com

Air Hogs® related trademarks & © 2011 Spin Master Ltd. All rights reserved. F-14 Tomcat® is a registered trademark of Northrop Grumman Corporation and is used under license by Spin Master Ltd. This product conforms to safety requirements of ASTM F963, EN71 & CHPA. • Please retain this information for future reference. • Please remove all packaging materials before giving to children. • An adult should periodically check this toy to ensure no damage or hazards exist, if so, remove from use. • Children should be supervised during play. • Keep addresses and phone numbers for future reference. • The item inside this package may vary from the photographs and/or illustrations. MADE IN CHINA.

20037614 GTL English REV 1
T44319_0009_20037614_GTL_IS_R2



Hereby, Spin Master Ltd., declares that this F-14 Tomcat® is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
<<http://www.airhogs.com>>



⚠ Warning!
CHOKING HAZARD – Small Parts.





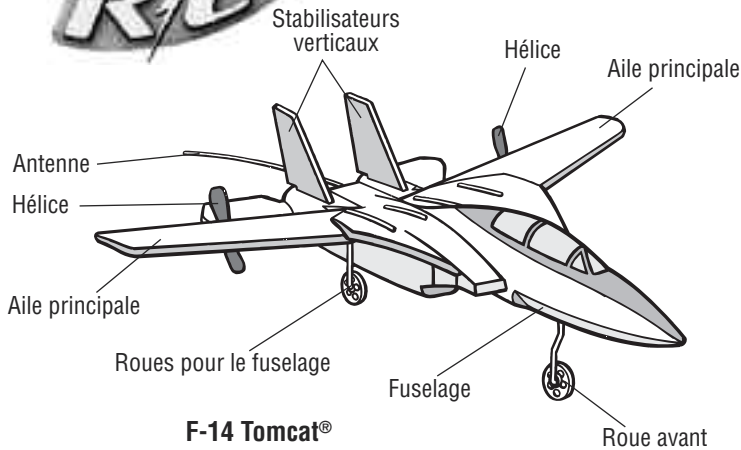
F-14 TOMCAT[®]

GAMME DE RÉPLIQUES

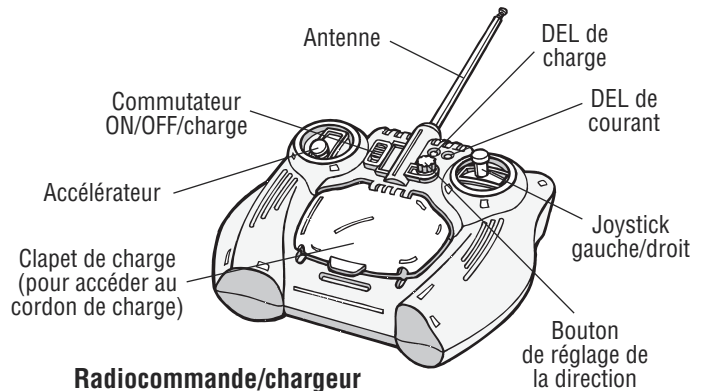
10-12 ANS
AVANCÉ

NORTHROP GRUMMAN

MODE D'EMPLOI



F-14 Tomcat[®]



Radiocommande/chargeur

Contenu :

- 1 Air Hogs[®] F-14 Tomcat[®]
- 1 Contrôleur-Chargeur, 1 Mode D'emplo
- 3 Train D'atterrissage, 2 Hélices De Rechange

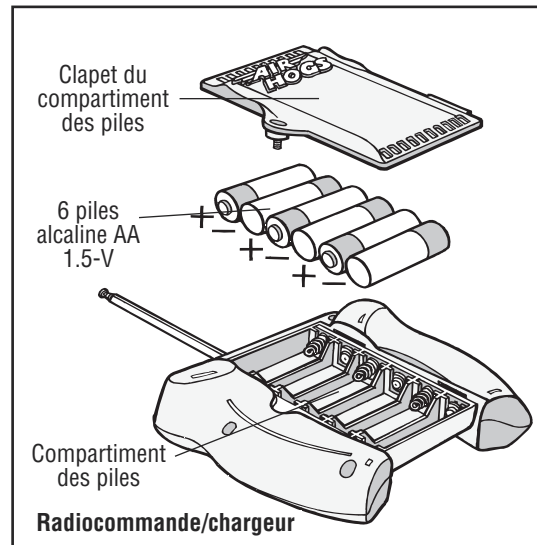
Le F-14 Tomcat[®] d'Air Hogs[®] est un jet radiocommandé révolutionnaire et un avion conçu pour le jardin. Vous pouvez le lancer à la main ou le faire décoller depuis le sol en utilisant le train d'atterrissage. Le F-14 Tomcat[®] utilise une commande digitale proportionnelle qui fournit des performances de vol comparables à celles d'un vol amateur.

INSTALLATION DES BATTERIES DE LA RADIOCOMMANDE/CHARGEUR

- Dévissez le couvercle du compartiment des piles à l'aide d'un tournevis.
- S'il y a des piles usagées ou épuisées, enlevez ces piles de l'unité soulevant un côté de chaque pile.
- Installez des piles neuves comme indiqué sur le schéma de polarité (+/-) affiché à l'intérieur du compartiment des piles.
- Remettez bien en place le couvercle du compartiment des piles.
- Veuillez vérifier les règlements locaux pour assurer l'élimination correcte des piles.

CONSEIL IMPORTANT : ALLUMEZ LA RADIOCOMMANDE POUR VOUS ASSURER QUE LES PILES SONT BIEN INSTALLÉES. LA DEL ROUGE À L'AVANT DE LA COMMANDE DOIT S'ALLUMER EN ROUGE.

Après chaque vol, rangez le jet dans son emballage afin de prévenir tout dégât.

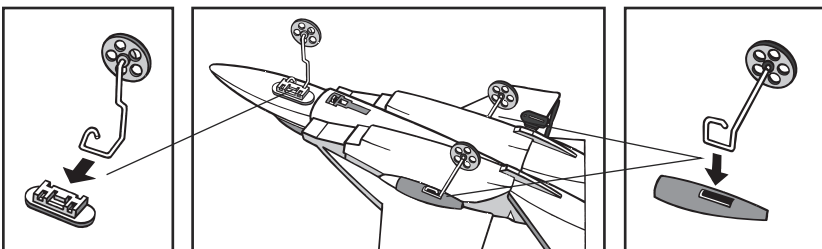


Radiocommande/chargeur

Votre jet F-14 Tomcat[®] contient une batterie rechargeable pré-installée dans le fuselage du jet.

Les piles AA de la télécommande sont utilisées pour 2 fonctions – le chargement et le contrôle il sera donc nécessaire de les remplacer de temps en temps.

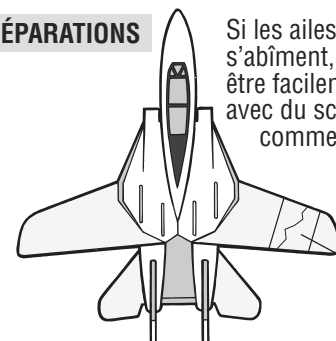
AJOUTER DES ROUES AU F-14 TOMCAT[®]



Attacher les roues avant et arrière de l'avion comme sur le dessin. Les attaches situées sur les roues glissent dans les ouvertures de l'avion et s'emboîtent.

RÉPARATIONS

Si les ailes de votre jet s'abîment, elles peuvent être facilement réparées avec du scotch transparent, comme indiqué.



Réparation

RECHARGER VOTRE F-14 TOMCAT®

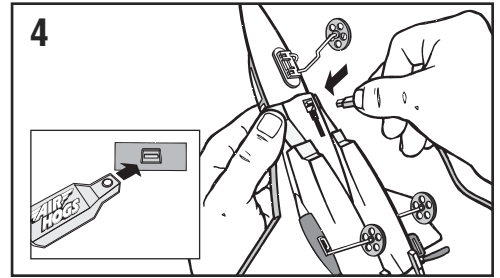
Informations importantes concernant la charge :

- Avant votre premier vol, effectuez un cycle de charge complet lorsque vous rechargez le jet sur votre chargeur.
 - Selon la longueur de vos futurs vols, vous ne devez pas forcément effectuer une charge complète avant chaque vol.
- REMARQUE :** Le vol sera moins long si le temps de charge est court (une charge complète peut prendre 30 à 40 minutes).

1. Poussez le commutateur ON/OFF sous le jet vers la **GAUCHE** pour **ETEINDRE** le jet.



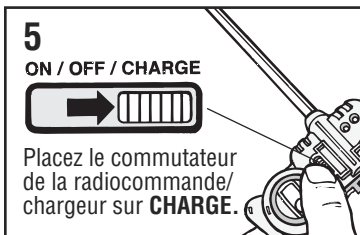
4. Poussez avec précaution le cordon de charge le long de tout le port de charge du jet, situé sous celui-ci.



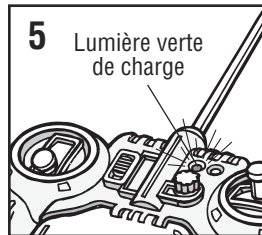
2. Placez le commutateur de la radiocommande/chargeur sur **OFF**.



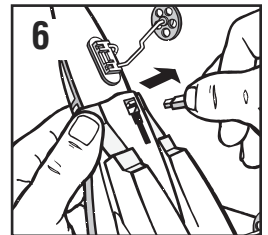
3. Ouvrez le clapet de charge pour laisser le cordon de charge sortir.



5. Pendant le processus de charge, la lumière verte de charge s'**ALLUME**. Lorsque le jet est complètement chargé, la lumière verte de charge s'**ETEINT**.



6. Retirez délicatement le cordon de charge du port de charge du jet. Rangez le cordon de charge et fermez le clapet de charge.



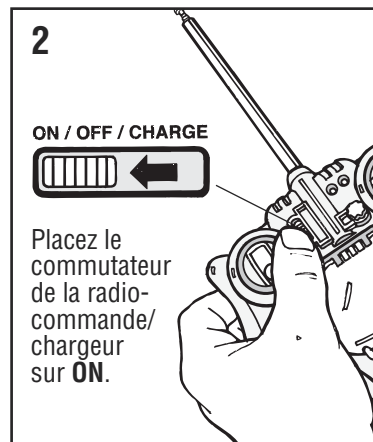
CONTRÔLE DU MILIEU AVANT LE VOL

1. **Emplacement** – Faire voler dans un endroit à ciel ouvert, étendu et recouvert d'herbe, qui soit dépourvu de bâtiments, d'arbres, de câbles aériens, ou de tout autre obstacle. Ne pas faire voler à proximité de personnes ou d'animaux.
2. **Temps** – Faire voler par temps doux et ensoleillé. Ne pas faire voler durant des orages électriques, par temps de pluie, neige fondue, neige ou lorsque les conditions climatiques sont mauvaises. Ne pas faire voler en cas de température inférieure à 7°C/45°F. Si les températures sont vraiment basses, l'avion devient alors fragile et les performances du moteur s'en voient amoindries.
3. **Vent** – Ne pas faire voler lorsqu'il y a du vent. Les vents peuvent donner plus de puissance à l'avion et le rendre ainsi difficile à contrôler.

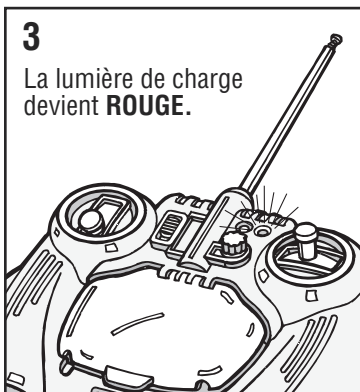
INSTRUCTIONS DE VOL



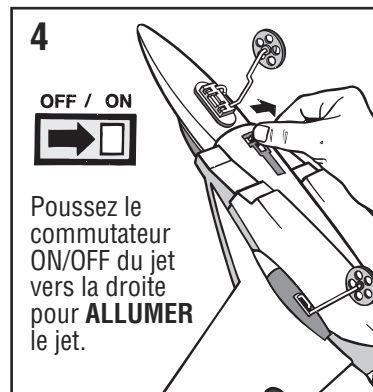
- 1 Déployez complètement l'antenne de la radiocommande/chargeur.



- 2 Placez le commutateur de la radiocommande/chargeur sur **ON**.



- 3 La lumière de charge devient **ROUGE**.



- 4 Poussez le commutateur ON/OFF du jet vers la droite pour **ALLUMER** le jet.

5

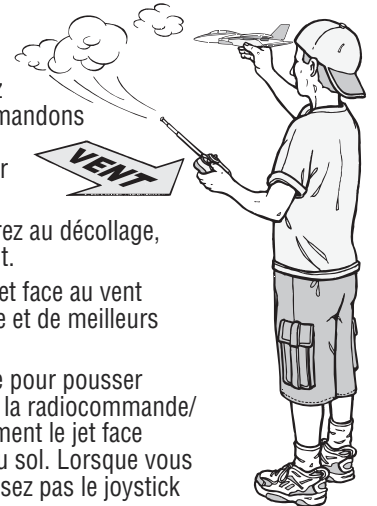
REMARQUE :

Lorsque vous commencez à voler, nous vous recommandons de faire décoller l'avion à la main pour vous habituer aux commandes.

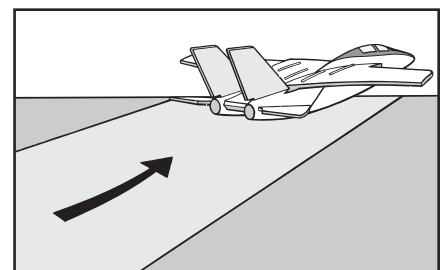
Lorsque vous vous préparez au décollage, vérifiez la direction du vent.

Toujours faire décoller le jet face au vent pour un meilleur décollage et de meilleurs résultats au vol.

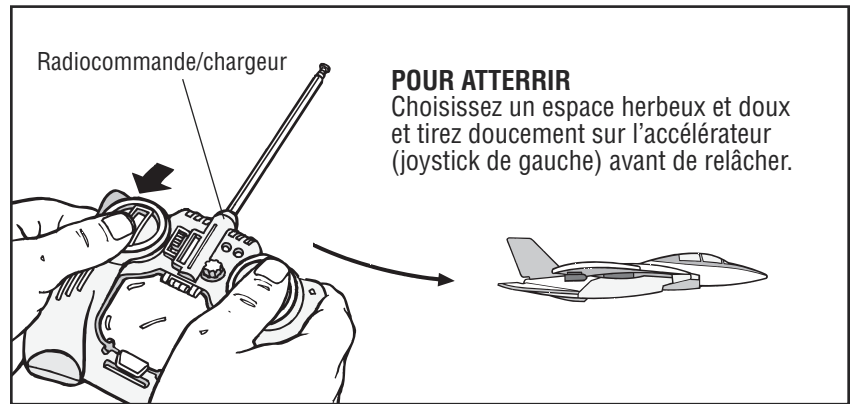
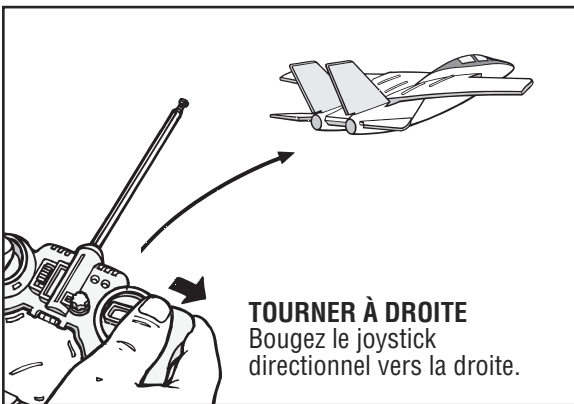
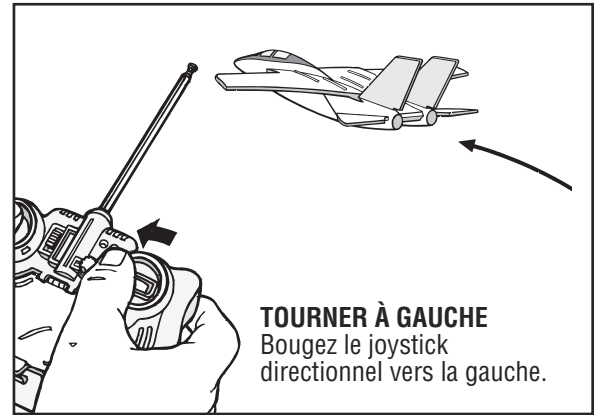
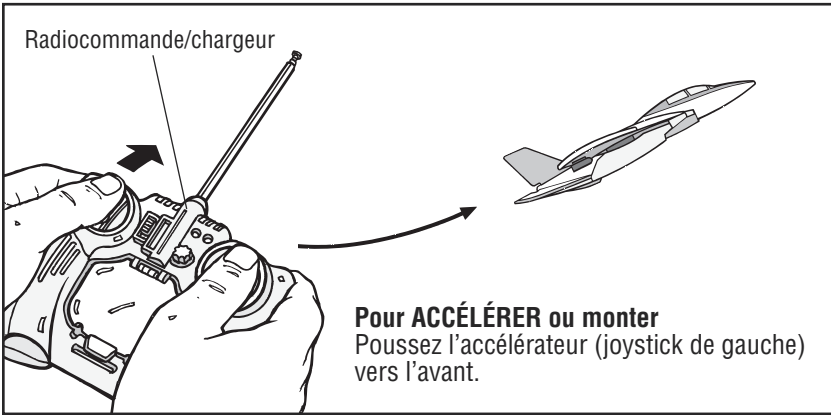
Utilisez votre main gauche pour pousser l'accélérateur à moitié sur la radiocommande/chargeur. Lancez délicatement le jet face au vent et parallèlement au sol. Lorsque vous faites décoller le jet, n'utilisez pas le joystick de contrôle.



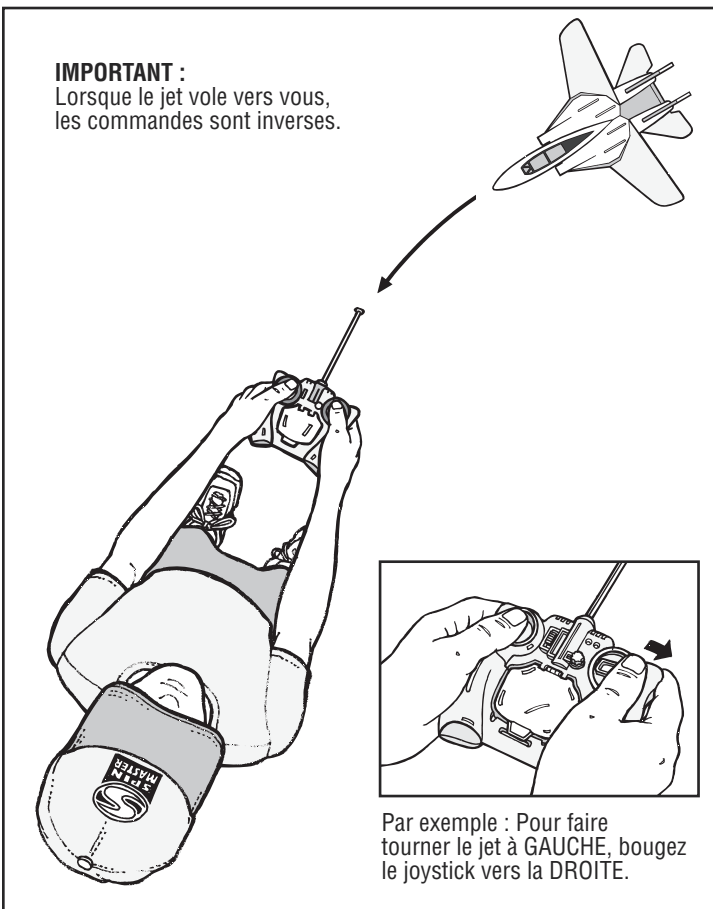
Si vous décollez depuis le sol, assurez-vous d'être sur une surface lisse et pavée et poussez complètement l'accélérateur vers l'avant pour une accélération rapide.



CONTRÔLER LE VOL DU JET



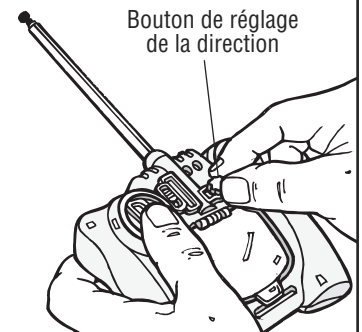
CONTRÔLE INVERSÉ



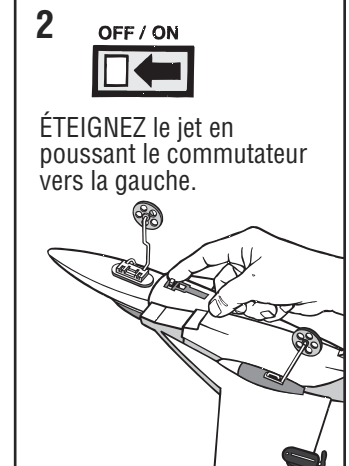
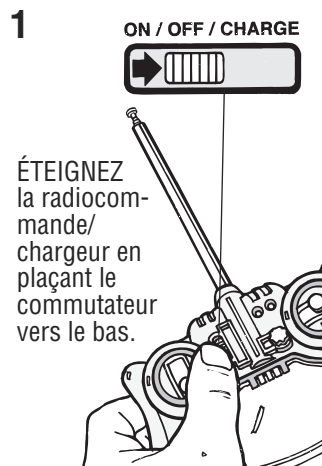
AJUSTEMENTS DE VOL



Si vous voulez ajuster ta route de vol, tournez le Bouton de réglage de la direction vers la droite ou la gauche pendant le vol.

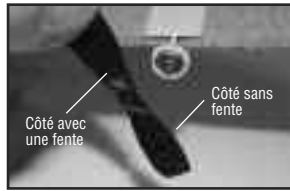


UNE FOIS QUE LE JET A ATERRI

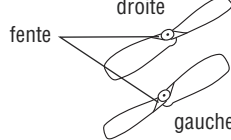


CHANGER LES HÉLICES

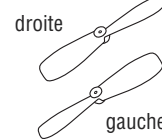
1. Retirez l'hélice cassée comme indiqué sur la photo.
2. Vérifiez le sens de l'hélice avant d'en placer une nouvelle.



Côté dont la fente est vers l'extérieur.



Côté sans rainure face au moteur.



⚠ MISE EN GARDE :
Endroit tranchant sur l'arbre du moteur. L'hélice doit être remplacée par un adulte !

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le voyant vert n'est pas allumé.	1. Le cordon de charge n'est pas complètement installé.	1. Insérez complètement le cordon de charge dans le port de charge.
Les moteurs ne démarrent pas.	1. Le jet n'est pas complètement chargé. 2. Système de protection du moteur électrique. 3. Système de protection de la batterie électrique.	1. Chargez le jet en suivant les instructions de la partie "CHARGER VOTRE JET". 2. Éteignez puis rallumez votre jet pour le redémarrer. 3. Si le jet a été laissé pendant plus de 15 minutes sans être utilisé, il s'éteint automatiquement. Afin de le redémarrer, ÉTEIGNEZ puis ALLUMEZ de nouveau le jet.
Pas de contrôle.	1. Il n'y a pas de piles dans la radiocommande/chargeur ou peu d'alimentation. 2. L'antenne du jet n'est pas complètement déployée. 3. L'antenne de la commande de vol n'est pas complètement déployée. 4. Il y a du vent.	1. Remplacez les batteries de la radiocommande/chargeur en suivant les instructions de la partie "INSTALLATION DES PILES". 2. Déployez complètement l'antenne du jet. 3. Déployez complètement l'antenne argentée de la commande de vol. 4. Ne pas faire voler en cas de vent. Les vents peuvent donner plus de puissance aux moteurs de l'avion et vous aurez alors du mal à le contrôler.
Le jet tourne dans la mauvaise direction.	1. Le jet vole dans votre direction et vous n'avez pas inversé le sens du joystick.	1. Voir la section des instructions concernant le contrôle inversé, page 3.
L'avion s'écrase souvent.	1. Conditions de vent.	1. Ne pas faire voler en cas de grand vent. Le vent peut provoquer que l'avion ne s'écrase et causer des dommages aux moteurs.

NOTE : Si la fonction normale de ce produit est perturbée ou interrompue, ceci pourrait être à cause d'une interférence électromagnétique forte. Pour réinitialiser, éteint le produit complètement et ensuite rallumer-le. Si le fonctionnement normal ne reprend pas, essayez

encore une fois dans un autre endroit. Pour garantir une fonction normale, change les piles, puisque les piles faibles peuvent limiter le fonctionnement complet du produit.

LES PILES ET VOTRE SÉCURITÉ

- Nécessite six piles alcalines de AA 1,5 V (non incluses).
- Les piles sont des objets de petite taille.
- Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte.
- Respectez le schéma de polarité (+/-) reproduit dans le compartiment des piles.
- Enlevez rapidement les piles usagées du jouet.

- Suivez les procédures adéquates pour vous débarrasser des piles usagées.
- Retirez les piles en cas de non-usage prolongé.
- N'utilisez que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé.
- NE PAS incinérer les piles usagées.

- NE PAS jeter les piles au feu, car elles peuvent exploser ou fuir.
- NE PAS mélanger piles usagées et piles neuves, ni différents types de piles (c'est-à-dire alcalines/standard).
- NE PAS utiliser de piles rechargeables.
- NE PAS recharger des piles non rechargeables.
- NE PAS court-circuiter les terminaux d'alimentation.

Votre F-14 Tomcat® est muni d'une pile lithium polymère.

- INSTRUCTIONS POUR LES BATTERIES LITHIUM POLYMÈRE :**
- Surveillez la batterie lors du chargement.
 - Charger la batterie dans un endroit isolé, tenir à l'écart de toute matière inflammable.
 - Protéger des rayons du soleil.
 - Les batteries peuvent exploser, surchauffer, ou prendre feu. Ne

- pas démonter, modifier, chauffer ou court-circuiter les batteries. Ne pas les mettre au feu ou les laisser dans un endroit chaud.
- Ne pas laisser tomber ou soumettre à des chocs.
- Ne pas laisser les batteries prendre l'eau.
- N'utiliser que le chargeur de batteries de Spin Master^{MC} pour recharger les batteries.
- N'utilisez la batterie que dans l'appareil spécifié par Spin Master^{MC}.

- Lisez soigneusement le mode d'emploi. Utilisez les piles de façon appropriée.
- En cas de fuite ou d'explosion, utiliser du sable ou un extincteur chimique pour les piles.
- Les piles doivent être recyclées ou jetées dans un réceptacle prévu à cet effet.

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit tolérer toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable. Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de la classe B pour les équipements numériques en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible avec les communications radios. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé selon le mode d'emploi, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radios. Cependant, selon l'installation, des interférences peuvent être constatées. Si ce jouet cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui est vérifiable en l'éteignant, puis en le rallumant tout en écoutant s'il y a des interférences), suivre une ou plusieurs des recommandations suivantes : • Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice • Augmenter la distance entre le jouet et la radio ou la télévision • Consulter le revendeur ou demander l'aide d'un technicien radio/T.V. expérimenté. **REMARQUE :** tout changement, réglage ou modification de cet appareil, incluant mais ne se limitant pas au remplacement de tout composant du transmetteur (cristal, semi-conducteur, etc.), pourrait constituer une violation de l'article 15 et/ou 95 de la réglementation de la FCC, et doit être expressément approuvé par Spin Master Ltd., sous peine d'entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur d'exploiter l'équipement.

Déclaration CANADIENNE Classe B : Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Déclaration RSS-310 : Ce dispositif de radiocommunication de catégorie II respecte la norme CNR-310 d'Industrie Canada.

Fréquence porteuse : 27,145 MHz Force de champ : 79,4 dBuV/m à 3m.

L'antenne ne doit pas être insérée dans les prises de courant.



Contient 1 batterie Li-Po 3,7 V. Les piles et batteries doivent être recyclées ou éliminées de façon appropriée. Lorsque ce produit a atteint la fin de sa durée de vie utile, il ne peut pas être jeté avec les ordures ménagères. La directive DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques) exige que le produit soit collecté séparément, afin qu'il puisse être traité en utilisant les meilleures techniques de valorisation et de recyclage disponibles. Cela réduira la contamination des eaux et du sol par des substances dangereuses pour l'homme et l'environnement, les ressources nécessaires à la fabrication de nouveaux produits ainsi que les besoins de mise en décharge. Participez à ces efforts pour la planète, ne laissez pas ce produit entrer dans le flux des déchets municipaux. Le symbole représentant une poubelle indique que le produit doit être collecté en tant que déchet d'équipement électrique et électronique. Vous pouvez également rapporter un produit usagé chez votre détaillant lorsque vous achetez un produit similaire. Pour connaître les autres possibilités, veuillez contacter votre conseil municipal.

INSTRUCTIONS CONCERNANT L'EXTRACTION DE LA BATTERIE DU PRODUIT : la batterie interne est installée en usine. Le démontage du produit et l'extraction de sa batterie doivent être effectués par un adulte. Ne pas utiliser d'outils pour le démontage. Bien que cela puisse s'avérer nécessaire, il convient de tirer, de déchirer et de déformer le produit le moins possible. Ne jamais comprimer le produit. S'assurer que le produit est éteint. Trouver un endroit où les deux parties de la carcasse se touchent (le nez de l'avion ou l'endroit où se rencontrent les ailes et la carcasse par exemple). Commencer par détacher les deux parties et les séparer là où se trouve la colle. Enlever également toute la bande adhésive nécessaire. Séparer les deux parties de la carcasse pour accéder aux composants électroniques internes. Pour dégager la batterie du produit, utiliser des ciseaux et couper l'un des fils. En emballer immédiatement l'extrémité avec de la bande adhésive afin de l'isoler. Répéter l'opération jusqu'à ce que tous les fils soient coupés et isolés. Se débarrasser de la batterie conformément aux lois locales relatives au recyclage et à l'élimination des batteries. **REMARQUE :** l'ouverture du produit ou l'extraction de la batterie empêcheront le produit de fonctionner et rendront la garantie du fabricant nulle et non avenue. Jeter les composants restants du produit conformément aux lois locales.



Par la présente Spin Master Ltd. déclare que l'appareil F-14 Tomcat® est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. <<http://www.airhogs.com>>



SPIN MASTER LTD., 450 FRONT STREET WEST, TORONTO, ON M5V 1B6 CANADA
Service consommateurs : 1-800-622-8339 Fax : 416-364-8005
Courriel : customer-care@spinmaster.com
Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221, USA
Spin Master Toys Far East Limited, Rm #1113, 11/F, Chinachem Golden Plaza, 77 Mody Rd., Tsimsatsui E., Kowloon, HK

Air Hogs®, les marques de commerce qui y sont associées et © 2011 Spin Master Ltd. Tous droits réservés. Le F-14 Tomcat® est une marque enregistrée de Northrop Grumman Corporation et est sous licence par Spin Master Ltd. Ce produit est conforme aux normes de sécurité ASTM F963, EN71 et CHPA. • Veuillez conserver ces renseignements pour consultation ultérieure. Enlever tout l'emballage avant de donner le produit à des enfants. • Un adulte devrait contrôler ce jouet de temps en temps pour assurer qu'il n'y a pas de dommages ni de risques. En cas de problème, ne l'utilisez plus. • Les enfants doivent être supervisés pendant qu'ils jouent. • Veuillez conserver les adresses et les numéros de téléphone pour consultation ultérieure. • L'objet dans cet emballage peut varier des photographies et/ou les illustrations. FABRIQUÉ EN CHINE.

⚠ Attention !
RISQUE D'ÉTOUFFEMENT –
Contient de petits éléments.



Importé en UE par :
SPIN MASTER INTERNATIONAL, S.A.R.L., 16 AVENUE PASTEUR, L-2310, LUXEMBOURG
www.spinmaster.com

20037614 GTL French REV 1
T44319_0009_20037614_GTL_IS_R2





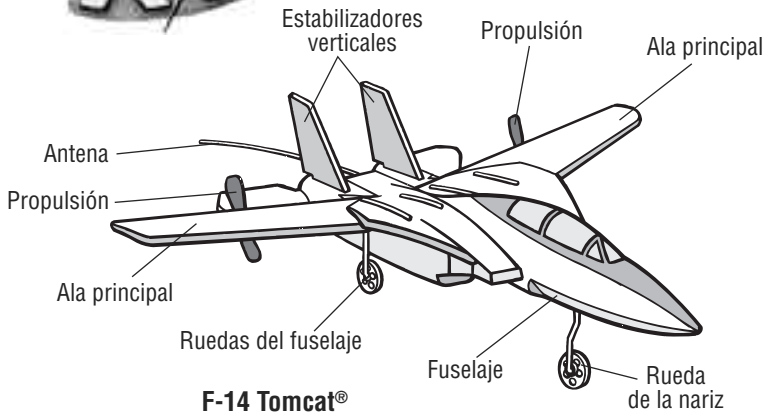
F-14 TOMCAT

SERIE DE RÉPLICAS

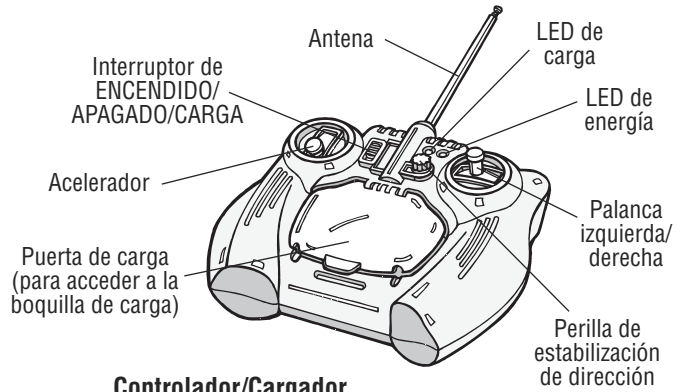
GUÍA DE INSTRUCCIONES

10-12 AÑOS
AVANZADO

NORTHROP GRUMMAN



F-14 Tomcat®



Controlador/Cargador

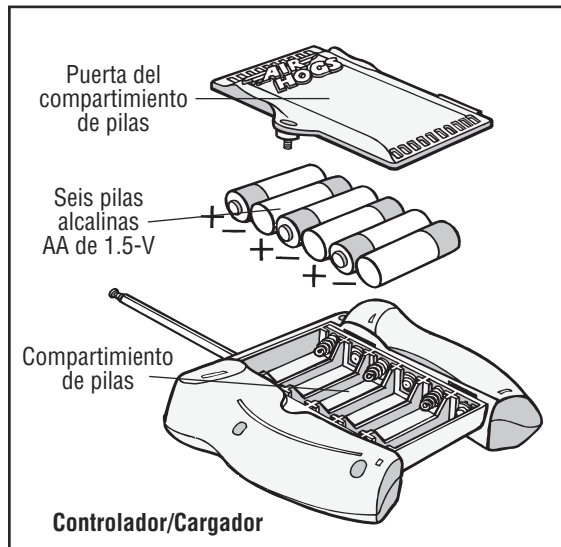
Contenido:

- 1 F-14 Tomcat® Air Hogs®
- 1 Control Remoto/Cargador, 1 Instructivo
- 3 Tren De Aterrizaje, 2 Hélices De Recambio

El Air Hogs® F-14 Tomcat® es un revolucionario jet de control remoto como un verdadero avión que vuela en el patio. Lo puedes lanzar con la mano o hacerle despegar del suelo con el tren de aterrizaje. El F-14 Tomcat® usa control proporcional digital lo cual proporciona un vuelo de alto rendimiento similar a un vuelo de aficionado.

INSTALACIÓN DE PILAS DEL CONTROLADOR/CARGADOR

1. Abra la tapa de las pilas con un destornillador.
2. Si hay pilas usadas o agotadas, retírelas de la unidad levantando un lado de cada pila.
3. Instale las pilas nuevas tal y como se muestra en el esquema de polaridad (+/-) dentro del compartimiento de las pilas.
4. Vuelva a poner la tapa de las pilas firmemente.
5. Verifique los reglamentos locales para asegurar el desecho adecuado de las pilas.



Controlador/Cargador

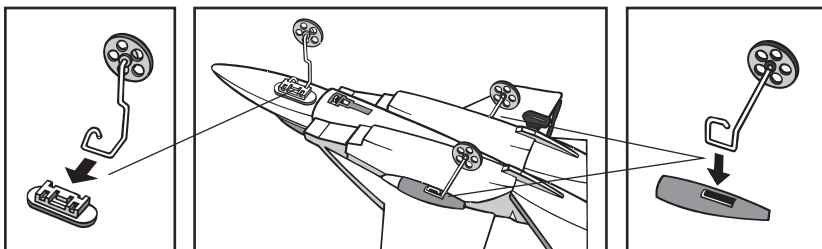
SUGERENCIA IMPORTANTE: ENCIENDE TU CONTROLADOR PARA ASEGURARTE DE QUE LAS PILAS ESTÉN INSTALADAS DE MANERA CORRECTA. LA LUZ LED ROJA EN LA PARTE DELANTERA DEL CONTROLADOR SE DEBE ENCENDER.

Después de cada vuelo, guarda el jet en el paquete para evitar que se dañe.

Tu jet F-14 Tomcat® viene con una batería recargable instalada en el fuselaje del jet.

Las pilas AA del control remoto se usan para 2 funciones – recargar y controlar, así que será necesario reemplazarlas de vez en cuando.

AGREGAR LAS RUEDAS AL F-14 Tomcat®



Coloca las ruedas delanteras y traseras en el avión como se muestra. Los cables sobre las ruedas se deslizan en las ranuras del avión y se fijan en su lugar.

REPARACIONES

Si las alas de tu jet se dañan, se pueden reparar fácilmente con cinta adhesiva transparente como se muestra.



CÓMO CARGAR TU F-14 TOMCAT®

Información importante:

- Antes de realizar tu vuelo inicial, dale al jet un ciclo completo de carga con tu cargador. • Dependiendo de la duración de juegos futuros, no tendrás que darle una carga completa antes de cada vuelo. **NOTA:** Una carga corta dará como resultado un tiempo de juego más corto (puede demorar hasta 30 a 40 minutos en cargarse completamente).

1. Empuja el interruptor de ENCENDIDO/ APAGADO del botón del jet a la IZQUIERDA para APAGAR el jet.

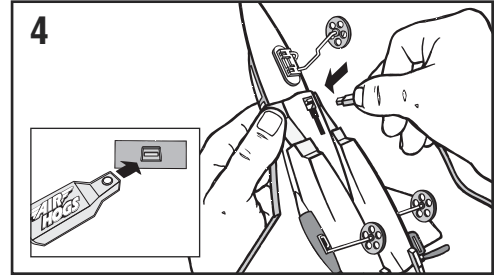


2. Coloca el interruptor del controlador/cargador en APAGADO.



3. Abre la puerta del compartimiento de pilas para revelar la boquilla de carga.

4. Mete la boquilla de carga empujándola cuidadosamente hasta el final dentro del puerto de carga del jet ubicado en la parte inferior del jet.

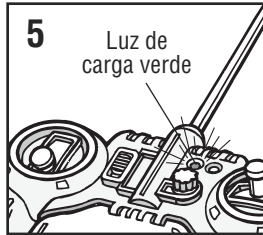


- 5
ON / OFF / CHARGE

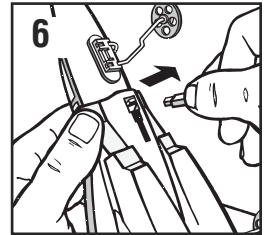


Coloca el interruptor del controlador/cargador en CARGAR.

5. Durante el proceso de carga, la luz de carga verde se ENCENDERÁ. Cuando el jet esté completamente cargado, la luz de carga verde se APAGARÁ.



6. Saca la boquilla de carga suavemente del puerto de carga del jet. Guarda la boquilla y cierra la puerta de carga.

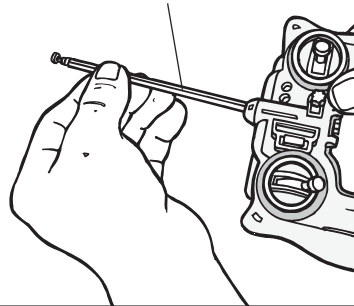


REVISIÓN DEL AMBIENTE ANTES DEL VUELO

- 1. Ubicación – Hazlo volar en un lugar amplio, extenso, con césped, donde no haya edificios, árboles, cables aéreos, y otros obstáculos.** No lo hagas volar cerca de la gente o los animales.
- 2. Tiempo atmosférico – Hazlo volar en días calmados y soleados.** No lo hagas volar durante tormentas eléctricas, lluvia, aguanieve, nieve u otras condiciones climáticas adversas. No lo hagas volar si la temperatura es inferior a 7°C/45°F. A temperaturas muy frías, el jet se volverá frágil y el rendimiento del motor disminuirá.
- 3. Condiciones del viento – No lo hagas volar en el viento.** Los vientos pueden controlar la nave y hacer que sea difícil controlarla.

INSTRUCCIONES DE VUELO

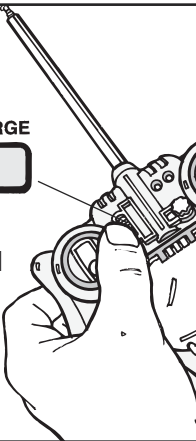
- 1
Extiende la antena del controlador/cargador completamente.



- 2
ON / OFF / CHARGE



Empuja el interruptor del controlador/cargador a la posición de ENCENDIDO.

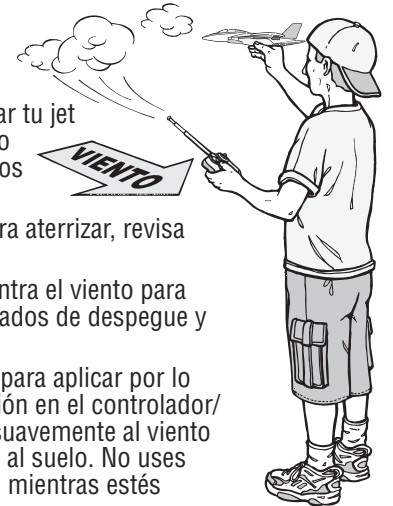


- 5
NOTA: Recomendamos que comiences a hacer volar tu jet lanzándolo con la mano para acostumbrarte a los controles.

Cuando te prepares para aterrizar, revisa la dirección del viento.

Siempre lanza el jet contra el viento para obtener mejores resultados de despegue y vuelo.

Usa la mano izquierda para aplicar por lo menos media aceleración en el controlador/cargador. Lanza el jet suavemente al viento hacia adelante paralelo al suelo. No uses la palanca de dirección mientras estás lanzando el jet.



- 3
La luz de electricidad se volverá ROJA.



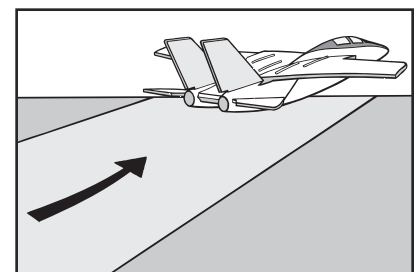
- 4
OFF / ON



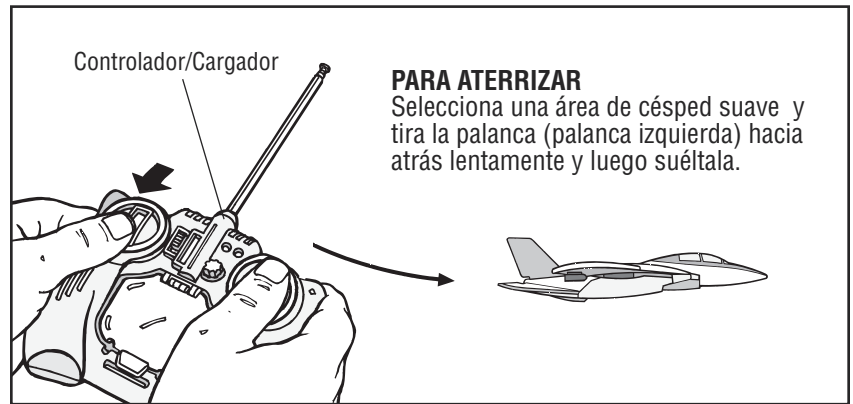
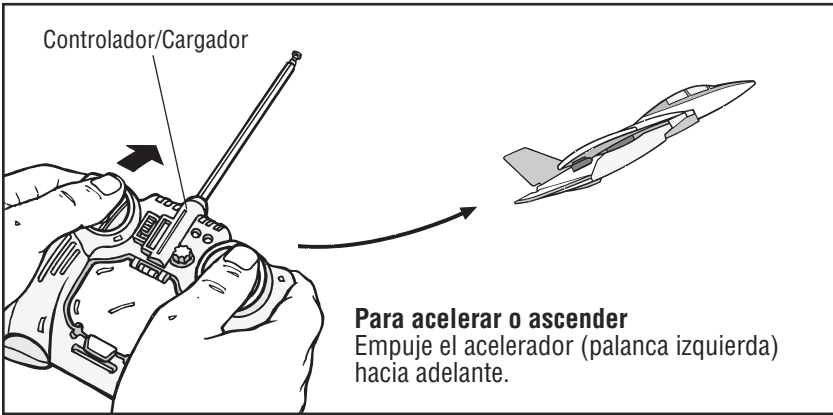
Empuja el interruptor de ENCENDIDO/ APAGADO a la derecha para ENCENDER el jet.



Si el jet está despegando del suelo, asegúrate de que esté sobre una superficie pavimentada suave, y coloca el acelerador hacia adelante hasta el fondo para obtener una rápida aceleración.



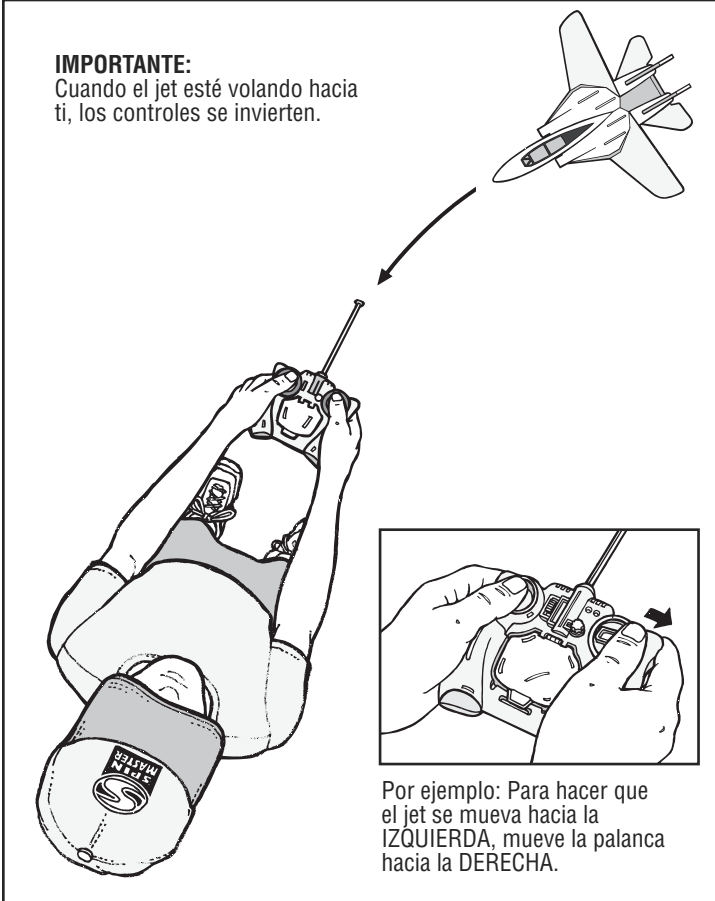
CÓMO CONTROLAR EL VUELO DEL JET



INVERSIÓN DE CONTROLES

IMPORTANTE:

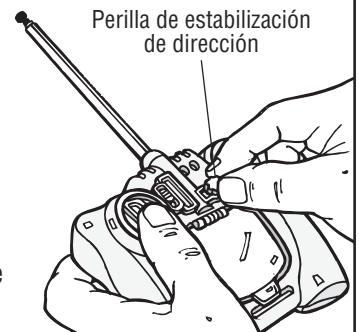
Cuando el jet esté volando hacia ti, los controles se invierten.



AJUSTES DE VUELO



Si quieres corregir tu ruta de vuelo, gira la perilla de estabilización de dirección a la izquierda o derecha durante el vuelo.



UNA VEZ QUE EL JET HAYA ATERRIZADO

1

ON / OFF / CHARGE



APAGA el controlador/cargador jalando el interruptor hacia abajo.

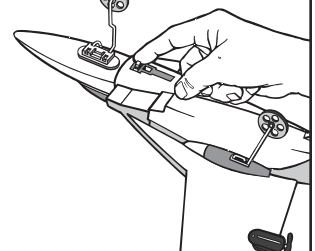


2

OFF / ON



APAGA el jet empujando el interruptor hacia la izquierda.

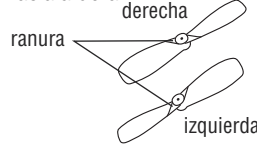


CÓMO CAMBIAR LAS HÉLICES

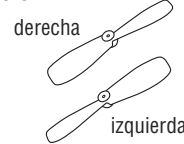
1. Sacar la hélice quebrada como se muestra en la foto.
2. Verificar la dirección de la hélice antes de colocar una nueva.



Lado con ranura mirando hacia afuera.



Lado sin ranura frente al motor.



⚠ PRECAUCIÓN:
Punta aguda del eje del motor. ¡La hélice debe ser cambiada por un adulto!

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El piloto verde no está encendido.	1. La boquilla de carga no está puesta hasta el fondo.	1. Pon la boquilla del cargador hasta el final en el puerto de carga.
El motor no parte.	1. El jet no está completamente cargado. 2. Protección de seguridad del motor eléctrico. 3. Protección de seguridad de la pila eléctrica.	1. Carga el jet siguiendo las instrucciones de "CÓMO CARGAR TU JET". 2. APAGA el jet y vuelve a ENCENDERLO para reiniciar. 3. Si dejaste el jet encendido más de 15 minutos sin usar, se apaga automáticamente. Para reiniciarlo, APAGA el jet y luego vuelve a ENCENDERLO.
Sin control.	1. No hay pilas en el controlador /cargador o la energía de la pila está baja. 2. La antena del jet no está extendida completamente hasta el final. 3. La antena del controlador de vuelo no está extendida completamente. 4. Es un día con viento.	1. Cambia las pilas en el controlador/cargador siguiendo las instrucciones de "INSTALACIÓN DE PILAS". 2. Estira suavemente la antena del jet hasta el final. 3. Extiende la antena plateada del controlador de vuelo hasta el final. 4. No lo hagas volar en días de viento. El viento puede dominar los motores de tu avión y no podrás controlarlo.
El jet gira en la dirección equivocada.	1. El jet está volando hacia tí y no has invertido la manera en que usas la palanca de aceleración.	1. Lee la sección de instrucciones de reversión de control en la página 3.
El avión se cae a menudo.	1. Condiciones de viento.	1. No hacer volar cuando haya viento fuerte. El viento puede hacer que se caiga el avión y dañen los motores.
NOTA: Si la función normal de este producto se perturba o se interrumpe, podría ser por causa de una interferencia electromagnética fuerte. Para reiniciar, apaga completamente el producto y después enciéndelo de nuevo. Si el funcionamiento normal no reanuda, inténtalo de nuevo en otro sitio. Para garantizar una función normal, cambia las pilas, ya que pilas débiles pueden limitar el funcionamiento completo del producto.		

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DE LAS PILAS

- Requiere seis pilas alcalinas de AA 1,5-V (no incluidas).
- Las pilas son objetos pequeños.
- Las pilas siempre deben ser cambiadas por un adulto.
- Siga el esquema de polaridad (+/-) en el compartimento de las pilas.
- Retire cuanto antes las pilas gastadas del juguete.

- Deseche las pilas usadas de manera apropiada.
- Retire las pilas cuando el almacenamiento sea de larga duración.
- Utilizar solo pilas del tipo recomendado o similar.
- NO incinerar las pilas usadas.
- NO tire las pilas al fuego ya que podrían explotar.

- NO mezcle pilas nuevas con pilas usadas ni distintos tipos de pilas (por ejemplo alcalinas con estándar).
- NO use pilas recargables.
- NO recargue pilas no recargables.
- NO coloque las pilas en posición de cortocircuito.

El F-14 Tomcat® está equipado con una pila de polímero de litio.

INSTRUCCIONES PARA BATERÍAS DE LITIO POLÍMERO:

- Nunca cargar las pilas sin supervisión.
- Cargar las pilas en un área aislada, mantenerlas alejada de materiales inflamables.
- No exponer directamente a la luz solar. Existe el riesgo de que las pilas exploten, se sobrecalienten, o prendan llama.

- No desarmarlas, modificarlas, calentarlas, o hacer corto circuito en las pilas.
- No colocarlas en el fuego o dejarlas en lugares calientes.
- No tirarlas o someterlas a impactos fuertes.
- No dejar que las pilas se mojen.
- Cargar las pilas sólo con el cargador de pilas especificado de Spin Master™.

- Usar las pilas sólo en el dispositivo especificado por Spin Master™.
- Leer cuidadosamente el instructivo, y usar las pilas de manera correcta.
- En el caso de derramo o explosión, utilizar arena o un extintor químico para las pilas.
- Las pilas se deben reciclar o desechar de modo adecuado.

Este aparato cumple con el artículo 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: 1) Este aparato no debe causar interferencias perjudiciales, y 2) Este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que podrían causar un funcionamiento no deseado. Este equipo se sometió a las pruebas debidas y se comprobó que cumple con los requisitos específicos para aparatos digitales de clase B en conformidad con el artículo 15 de las normas de la FCC. Estos requisitos están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Este juguete genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia. Si no se instala y se utiliza de acuerdo con la guía de instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones por radio. Sin embargo, en función de la instalación, pueden ocurrir interferencias. Si este juguete ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción radio o televisiva (lo cual se puede comprobar encendiendo y apagando el juguete mientras se escucha la interferencia), seguir una o varias de las siguientes recomendaciones: • Volver a orientar o ubicar la antena receptora. • Aumentar la distancia entre el juguete y la radio o el televisor. • Consultar al distribuidor o a un técnico especializado en radio y televisión. **NOTA:** Los cambios, ajustes o modificaciones realizados sobre este aparato, incluidos pero no limitados al cambio de cualquier componente del transmisor (emisor de cristal, semiconductor, etc.) podrían constituir una violación del artículo 15 y/o 95 de las normas de la FCC y deberían ser expresamente aprobados por Spin Master Ltd., de lo contrario quedaría inválida la autoridad del usuario para usar el equipo.

Declaración CANADIENSE Clase B: Este aparato digital de clase B cumple todos los requisitos de la normativa canadiense sobre equipos que causan interferencias.

RSS-310 Declaración: Este dispositivo de radiocomunicación de Categoría II cumple con Norma RSS-310 de la Industria de Canadá.

Frecuencia portadora: 27.145 MHz Fuerza de campo: 79.4 dBuV/m a 3m.

La antena no debe insertarse en los enchufes eléctricos.

INSTRUCCIONES PARA SACAR LAS PILAS DEL PRODUCTO: La pila interna ha sido instalada en la fábrica. El desmontaje del producto y la remoción de las pilas deben ser efectuados por un adulto. No use herramienta alguna para el desmontaje. Tirar, rasgar y deformar el producto durante el desmontaje, aunque es necesario, debe ser lo más limitado posible. No comprima el producto en ningún momento. Asegúrese de que el producto esté apagado. Encuentre un punto en el que las dos mitades del cuerpo se unan; la nariz de la nave o donde las alas se unen al cuerpo. Comience a separar las mitades, separándolas donde están pegadas entre sí; saque cualquier cinta adhesiva si es necesario. Separe las mitades del cuerpo del producto para exponer los elementos electrónicos internos. Para separar la pila del producto use tijeras para cortar un solo cable de pila. Inmediatamente envuelva el cable cortado con cinta adhesiva para aislarlo, repita hasta que todos los cables de la pila estén cortados y aislados y la pila esté libre del resto del producto. Deseche la pila de acuerdo con sus leyes locales de reciclaje o desecho de pilas. **NOTA:** Abrir el producto y/o sacar la pila hará que el producto quede inoperante y anula las garantías del fabricante. Deseche el resto de los componentes del producto de acuerdo con las leyes locales.



Contém uma pilha de lítio polímero de 3,7 V. As pilhas ou baterias deverão ser recicladas ou eliminadas de forma adequada. Quando este produto alcançar o fim da sua vida útil não deverá ser eliminado junto dos resíduos domésticos. Por lei (regulamentos sobre resíduos de equipamento eléctrico e electrónico), deverá ser recolhido em separado para posterior tratamento usando as melhores técnicas de recuperação e reciclagem disponíveis. Desta forma, minimiza-se o impacto no ambiente e saúde humana da contaminação do solo e água por substâncias perigosas, diminui-se os recursos necessários para fabricar novos produtos e evita-se o esgotamento do espaço em aterros sanitários. Colabore mantendo este produto fora da rede de recolha de resíduos urbanos! O símbolo do "caixote do lixo barrado com uma cruz" significa que o produto deverá ser recolhido como "resíduo de equipamento eléctrico e electrónico". Pode devolver um produto antigo à loja quando compra outro semelhante. Contacte as autoridades locais relativamente à disponibilidade de outras opções.

SPIN MASTER LTD., 450 FRONT STREET WEST, TORONTO, ON M5V 1B6 CANADA
Assistenza Clienti: 1-800-622-8339 Fax: 416-364-8005
Email: customercare@spinmaster.com
Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221, USA
Spin Master Toys Far East Limited, Rm #1113, 11/F, Chinachem Golden Plaza, 77 Mody Rd., Tsimshatsui E., Kowloon, Hong Kong

Air Hogs®, las marcas comerciales afines y © 2011 Spin Master Ltd. Todos los derechos reservados. El F-14 Tomcat® es una marca registrada de Northrop Grumman Corporation y está bajo licencia por Spin Master Ltd. Este producto cumple con las normas de seguridad ASTM F963, EN71 y CHPA. • Conserve esta información para futuras referencias. • Retire todo el material de empaque antes de dar el producto a los niños. • Un adulto debe verificar el juguete de vez en cuando para asegurar que no hay daños ni riesgos. Si se encuentran daños, abandona su uso. • Los niños deben ser supervisados mientras juegan. • Conserve las direcciones y los números de teléfono para futuras referencias. • El artículo dentro de este empaque puede variar de las fotografías y/o ilustraciones. HECHO EN CHINA.

Importado en la UE por:
SPIN MASTER INTERNATIONAL, S.A.R.L., 16 AVENUE PASTEUR, L-2310, LUXEMBOURG
www.spinmaster.com

20037614 GTL Spanish REV 1
T44319_0009_20037614_GTL_IS_UR



Spin Master Ltd. declara que este F-14 Tomcat® está conforme con los requisitos esenciales e otras disposiciones de la Directiva 1999/5/CE. <<http://www.airhogs.com>>



⚠ Advertencia!
PELIGRO DE ASFIXIA -
Contiene piezas pequeñas.

